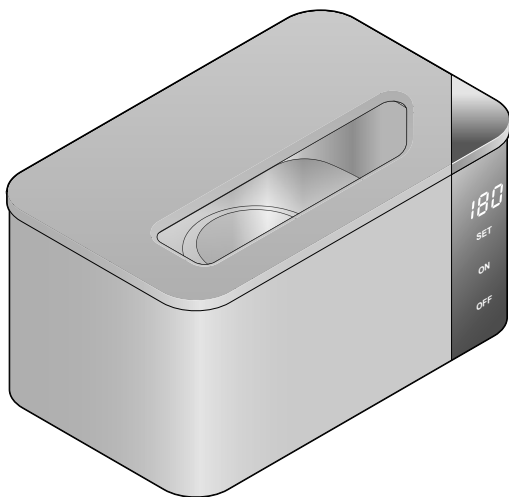


**Tchibo**

# Ultrazvuková čistička



**sk** Návod na použitie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 128438HB1XXIII · 2022-07

## K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbole v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Signálne slovo **NEBEZPEČENSTVO** varuje pred možnými ťažkými poraneniami a ohrozením života.

Signálne slovo **VAROVANIE** varuje pred poraneniami a závažnými vecnými škodami.

Signálne slovo **POKYN** varuje pred ľahkými poraneniami alebo poškodeniami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

## Bezpečnostné upozornenia

### Účel použitia

Prístroj je vhodný na čistenie šperkov, okuliarov, zubných protéz, kovových náramkov vodotesných hodínok atď. Podrobný zoznam predmetov, ktoré môžete čistiť prístrojom, nájdete v kapitole „Aké predmety sa smú čistiť?“ Prístroj je vyrobený pre bežné množstvá v súkromnej domácnosti a nie je určený na komerčné účely.

### Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí len pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní prístroja, ak pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, okrem prípadu, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Nikdy neponárajte prístroj a sieťovú zástrčku do vody, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Chráňte elektrické diely aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, ktorá je napustená vo vaniach, umývadlách alebo iných nádobách. Prístroj nepoužívajte v prípade, ak máte vlhké ruky, alebo ak stojíte na vlhkej podlahe. Keď prístroj používate v kúpeľni, vytiahnite po použití sieťovú zástrčku zo zásuvky. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, a to aj keď je prístroj vypnutý.
- Nepoužívajte výrobok v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.

- Prístroj zapájajte len do zásuvky s ochrannými kontaktmi nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom prístroja.
- Nenechávajte bez dozoru prístroj zapojený do elektrickej siete. Tlačidlo **OFF** neodpojí prístroj úplne od sieťového napätia. Odpojenie dosiahnete len vyťahnutím sieťovej zástrčky, ktorá musí byť dobre dostupná. Používajte preto len dobre prístupnú zásuvku, aby ste v prípade potreby mohli rýchlo vytrhnúť sieťovú zástrčku. Sieťový kábel uložte tak, aby ste sa oň nepotkávali.
- Pravidelne kontrolujte poškodenia prístroja a sieťového kábla. Nepoužívajte prístroj pri viditeľných poškodeniach na prístroji alebo sieťovom kábli, resp. po páde prístroja.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel. Opravy prístroja alebo sieťového kábla zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky...
  - ... pri poruchách počas prevádzky,
  - ... pred plnením prístroja,
  - ... po použití a
  - ... pred čistením prístroja.
 Pritom vždy ťahajte za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Sieťový kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Chráňte sieťový kábel pred ostrými hranami, horúcimi časťami prístroja a inými zdrojmi sálavého tepla.

## Nebezpečenstvo poranenia

- V prístroji nepoužívajte žiadne horľavé čistiace kvapaliny, ako napr. etanol (denaturovaný lieh), izopropanol alebo čistiaci benzín. Inak hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Používajte iba špeciálne čistiace roztoky určené pre ultrazvukové čistiace prístroje alebo niekoľko kvapiek jemného prostriedku na umývanie riadu.

- Nezasahujte počas prevádzky do prístroja a vyhnite sa akémukoľvek kontaktu s čistiacou kvapalinou.

## **Vecné škody**

- Rešpektujte upozornenia uvedené v kapitolách „Aké predmety sa smú čistiť?“/„Aké predmety sa nesmú čistiť?“. Nájdete v nich zoznam materiálov, ktoré sa smú, resp. nesmú čistiť týmto prístrojom. Ak nemáte istotu, či môžete daný predmet čistiť týmto prístrojom, resp. či by nemohlo dôjsť k jeho poškodeniu, spýtajte sa, prosím, predajcu, od ktorého ste prístroj kúpili. Nepreberáme žiadne ručenie za poškriabané alebo poškodené predmety.
- Neukladajte predmety priamo do vnútornej nádoby, pretože by sa mohli poškriabať. Vždy používajte pribalenú sitkovú vložku.
- Počas čistenia môže dôjsť k uvoľneniu voľne upevnených kovaní, lepených spojov so vzduchovými bublinkami alebo dekoračných prvkov na predmetoch, ako aj iných nezafixovaných súčastí, ako napr. skrutiek na okuliaroch.
- Pri každom čistení čistite len jeden diel. Pri súčasnom čistení viacerých dielov sa tieto pri čistení môžu vzájomne odierať a výsledkom bude ich poškodenie.
- Nepoužívajte v prístroji čistiace prostriedky pre domácnosti, ktoré obsahujú leptavé prísady, prášok na drhnutie alebo amoniak. Nepoužívajte ani výrazne aromatizované mydlá alebo mydlá s vysokým obsahom tukov. Po vyčistení opláchnite šperky a okuliare dostatkom čistej vody.
- Nikdy nepoužívajte prístroj bez vody, pretože sa inak poškodí.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku odolnú proti vlhkosti.

## Prehľad (obsah balenia)

značka **MAX**  
vo vnútornej  
nádobe

veko  
s priezorom

displej

tlačidlo **SET**

sieťový kábel

tlačidlo **ON**

tlačidlo **OFF**

sitková vložka

držiak hodín

## Aké predmety sa smú čistiť?

### Okuliare



- Okuliare musíte uložiť do sitkovej vložky vždy sklami nahor.
- Poškriabané okuliare alebo rámy okuliarov sa nesmú čistiť v ultrazvukovej čističke. Ultrazvuková technológia môže zväčšiť škrabance a obmedziť zorný uhol.
- Okuliare s protireflexnou úpravou (ale aj metalizované sklá slnečných okuliarov) sa môžu čistiť. Pred čistením však skontrolujte neporušenosť protireflexnej/metalizovanej úpravy, pretože poškodené protireflexné/metalizované úpravy sa čistením v prístroji môžu poškodiť ešte viac.

### Zlaté, strieborné a kovové šperky



- Prístroj je vhodný na na čistenie zlatých, strieborných a kovových šperkov. Šperky ale nesmú obsahovať žiadne citlivé alebo pórovité kamene (pozri aj kapitolu „Aké predmety sa nesmú čistiť?“). Pre istotu by ste sa mali spýtať predajcu, u ktorého ste si šperk kúpili, či je vhodný na čistenie v ultrazvukových čističkách.
- Kovové náramky vodotesných hodínok riadených kryštálom.


### Hrebene, zubné protézy, zubné strojčeky, strihacie hlavice elektrických holiacich strojčekov

### Perá na písanie, trysky tlačiarní, podpisové pečiatky


### Kovový príbor, mince, trysky, ventily z kovu

## Aké predmety sa nesmú čistiť?


### Šperky s citlivými alebo pórovitými kameňmi

-  Nepoužívajte prístroj na čistenie citlivých alebo pórovitých kameňov, ako sú napr. perly a perleť, smaragdy, opály, koraly, tyrkysy, ultramaríny, malachity, čierne ónyxy a tigrie oká.


### Okuliare s rámami z prírodných materiálov

-  Nepoužívajte prístroj na čistenie okuliarov s rámami z citlivých alebo pórovitých materiálov, ako sú napr. korytnačina alebo rohovina.

### Hodinky

-  • Hodinové strojčky sa nesmú čistiť v prístroji, pretože by sa mohli poškodiť.
- V prístroji sa **nesmú** čistiť nevodotesné hodinky.
- Nielen bežné, ale aj vodotesné hodinky sú počas svojej „životnosti“ vystavené mnohým vplyvom (nárazy, pády, opotrebenie, oder atď.). Preto sa nedá vždy zaručiť ich 100 % vodotesnosť. Nепreberáme žiadne ručenie za prípadné poškodenia.
- Mechanické hodinky, resp. automatické hodinky (hodinky, ktoré sa naťahujú samočinne nosením na zápästí, resp. pohybom) sa nesmú čistiť v prístroji. Špirálová pružina sa môže zmagnetizovať, takže takéto hodinky by už neukazovali presný čas.

### CD a DVD médiá

-  CD/DVD médiá, ktoré vykazujú zrakom prakticky nepostihnuteľné vlasové trhliny, sa môžu poškodiť.

### Predmety z dreva, textilu alebo kože, resp. obsahujúce tieto materiály

### Kontaktné šošovky, filtre pre objektívy fotoaparátov/kamier, keramika



## Používanie



### **VAROVANIE** - Zdravotné ujmy

- Nezasahujte počas prevádzky do prístroja a vyhnite sa akémukoľvek kontaktu s čistiacou kvapalinou.

### **POKYN** - Vecné škody

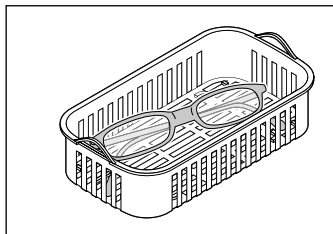
- Neukladajte predmety priamo do vnútornej nádoby, pretože by sa mohli poškriabať. Vždy používajte pribalenú sitkovú vložku.
- Pri každom čistení čistíte len jeden diel. Pri súčasnom čistení viacerých dielov sa tieto pri čistení môžu vzájomne odierať a výsledkom bude ich poškodenie.
- Počas čistenia môže dôjsť k uvoľneniu voľne upevnených kovaní, lepených spojov so vzduchovými bublinkami alebo dekoračných prvkov na predmetoch, ako aj iných nezafixovaných súčastí, ako napr. skrutiek na okuliaroch.
- Rešpektujte upozornenia týkajúce sa čistenia uvedené v kapitole „Aké predmety sa smú čistiť?“.



- Najlepší čistiaci účinok dosiahnete prevarenou, resp. destilovanou vodou, pretože neobsahuje žiadne plyny. Prístroj funguje aj s čistou vodou z vodovodu - v takomto prípade odporúčame pred vložením predmetov niekoľkominútový chod prístroja iba s vodou z vodovodu.
- Výsledok čistenia môžete okrem toho zlepšiť použitím teplej vody a pridaním niekoľkých kvapiek jemného prostriedku na umývanie riadu, resp. špeciálneho čistiaceho roztoku určeného pre ultrazvukové čističky. Spýtajte sa v špecializovaných predajniach, resp. v hodinárstvach alebo klenotníctvach.

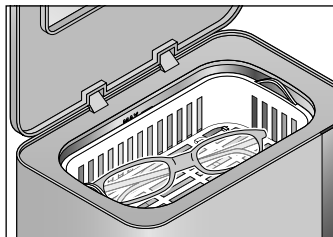
## Čistenie citlivých a drobných predmetov

**i** Sieťová vložka absorbuje tretinu ultrazvukovej energie a znižuje tak čistiaci výkon. Preto budete musieť príp. aplikovať viac čistiacich procesov.

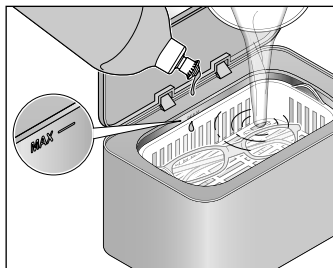


1. Uložte čistený predmet do sieťovej vložky.

Okuliare ukladajte do vložky vždy **sklami nahor**.



2. Opatrne vložte naplnenú sieťovú vložku do prístroja.



3. Naplňte do prístroja vodu a pridajte dve až tri kvapky jemného prostriedku na umývanie riadu, resp. špeciálneho roztoku na čistenie ultrazvukom.

Neprekračujte značku **MAX** vo vnútornej nádobe. Predmet musí byť úplne ponorený v čistiacej kvapaline.

4. Zaklopte veko.

5. Zastrčte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej zásuvky.

Displej zobrazuje 180 sekúnd.

6. Tlačidlom **SET** nastavte dobu činnosti prístroja:

- 180 sekúnd
- 280 sekúnd
- 380 sekúnd
- 480 sekúnd
- 90 sekúnd

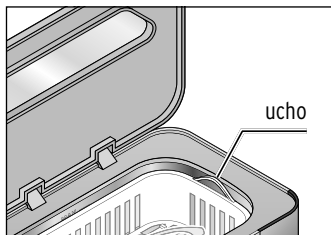
Stláčajte tlačidlo **SET** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí príslušný čas.

7. Stlačte tlačidlo **ON**. Prístroj vykonáva čistenie v trvaní nastaveného času.

Na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas. Po uplynutí času sa prístroj automaticky vypne.

Na predčasné prerušenie čistenia stlačte tlačidlo **OFF**.

8. Po použití vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



9. Otvorte veko a opatrne vyberte

sieťovú vložku za obe ucha.

Vyčistený predmet opláchnite

dostatočným množstvom čistej

vody. Následne ho dôkladne osušte

mäkkou, suchou handričkou.

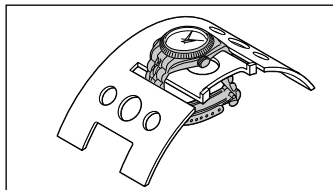


Väčšina nečistôt sa uvoľní, resp. odpadne už po prvom čistení.

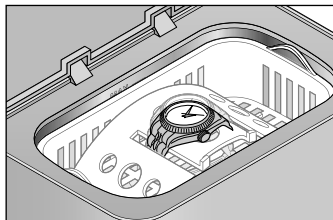
Ak by nebol predmet dostatočne čistý, odstráňte najskôr zvyšné nečistoty jemným trením mäkkou, suchou handričkou.

Na odstránenie zvyšných nečistôt budete príp. musieť zopakovať čistenie. Pred opätovným čistením ale počkajte minimálne 5 minút.

## Čistenie kovových náramkov hodínok

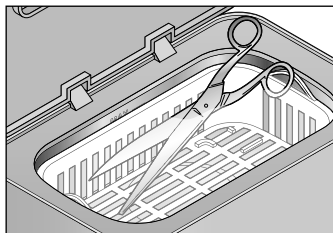


1. Uložte hodinky podľa obrázka na držiak hodínok.



2. Vložte držiak hodínok do prístroja podľa obrázka. **Samotné hodinky sa musia nachádzať nad hladinou.**

## Čistenie veľkých predmetov



1. Pri čistení veľkých predmetov nechajte veko prístroja otvorené. Ako je to zrejmé z obrázka, veľké predmety sa dajú čistiť len sčasti.

2. Po ukončení čistenia vložte ešte nevyčistené časti do vnútornej nádoby a znovu spustite čistenie.

## Čistenie prístroja



### **NEBEZPEČENSTVO** - Elektrický prúd

- Pred čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Prístroj sa nesmie ponárať do vody.

- ▷ V prípade potreby poutierajte prístroj a vnútornú nádobu suchou handričkou nepúšťajúcou vlákna.
- ▷ Opláchnite sitkovú vložku a držiak na hodinky pod teplou tečúcou vodou. Následne oba diely dôkladne osušte.

---

### Technické údaje

Model:	654 490
Sieťové napätie:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Trieda ochrany:	II <input type="checkbox"/>
Výkon:	50 W
Frekvencia ultrazvuku:	cca 43 000 Hz
Nádržka na vodu	cca 600 ml
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.sk">www.tchibo.sk</a>



V rámci vylepšovania výrobku si vyhradujeme právo na technické a optické zmeny výrobku.

## Poruchy/pomoc

### Príliš slabý čistiaci účinok

- Je naplnená voda a nie je jej málo?
- Pridajte čistiaci prostriedok.
- Zopakujte čistenie.
- Zvyšné nečistoty príp. odstráňte mäkkou, suchou handričkou.

---

## Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí sa životné prostredie.

**Obal** zlikvidujte podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnú obecná alebo mestská správa.

---

**Číslo výrobku: 654 490**

---